

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

ASTIGARRAGAKO UDALA

*Dirulaguntza deialdia: Merkataritza eta enpresa alo-
rrean euskararen erabilera sustatzeko laguntza.*

Astigarragako udaleko Tokiko Gobernu batzarrak –788/2023 Dekretuaren bidez alkateak eskuordetuta–, 2024ko martxoaren 26an egindako ohiko bilkuran euskara arloko hainbat laguntzen oinarriak onartu eta deialdi publikoa egitea ebatzi du.

1. oinarria. Xedea eta aplikazio eremua.

Oinarri hauen xedea da, merkataritzako eta elkarteetako jarduerak euskalduntzeko herriko dendei, enpresei eta elkartei laguntzak ematea.

Horretarako, Dirulaguntzen Plan Estrategikoan eta udal-urkontuko 1 0600.481.03.325.00 2024 zenbakiko kontu sailean 3.000 euro ditu Udalak.

Jasotako eskaeren kopurua dela eta beharrezkotzat jotzen bada, zenbateko hori handitu ahal izango da, aurrekontu-kredituak eta Dirulaguntzen Plan Estrategikoa aldatu ondoren, eta ez da beharrezkoa izango beste deialdi bat egitea.

2. oinarria. Onuradunak.

Dirulaguntza lerro honetarako onuradunak honako hauek hartuko dira:

Pertsona fisikoak edo pertsona juridiko publiko edo pribatuak ondoko baldintzen arabera:

– Jarduera ekonomikoa edota elkartearen jarduera Astigarragan kokatuta egon eta 10 langile baino gutxiago izatea.

– Enpresen kasuan, Jarduera ekonomikorako udal baimena izatea eta, hala dagokionean, baita Udaleko bulego teknikoaren aldeko txostena izatea ere.

– Udalarekin zorrik ez izatea eta Foru Ogasun eta Gizarten Seguntzarekiko zerga betebeharrak egunean izatea. Datuak egiaztatzea ofizioz egingo da, ez bada interesduna horren aurka dagoela modu arrazoituan.

– Errotulu nagusiaren kasuan, establezimenduaren izen generikoa euskaraz bakarrik jartzea. Errotuluan izen espezifikoak bakarrik erabili denean, ez da diruz lagunduko.

– Irudi korporatiboko elementuen kasuan, euskaraz edo euskarari lehentasuna emanez jartzea.

– Webguneen kasuan, euskaraz, euskarari lehentasuna emanez edota, gutxienez, beste hizkuntzei eman adinako tratamendua ematea.

– Programa informatikoen kasuan, euskarazko programa izatea.

– Hizkuntzaren zuzentasuna eta egokitasuna: euskara zuzen eta egoki erabiltzea.

3. oinarria. Diruz lagunduko diren jarduerak.

2023 eta 2024 urteetan eskuratutako euskarazko errotulu komertzialak, webguneak, .eus domeinuak edota programa informatikoak (enpresa-jarduera edo elkartearen jarduera bideratzeko lagungarriak).

AYUNTAMIENTO DE ASTIGARRAGA

Convocatoria de ayudas: Subvención para fomentar el uso del euskera en el comercio y las empresas.

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Astigarraga –por delegación del alcalde, realizada por Decreto 788/2023– en la sesión ordinaria celebrada el 26 de marzo de 2023, ha aprobado la convocatoria pública de diversas subvenciones del área de Euskera.

Base 1.ª Objeto y ámbito de aplicación.

Las presentes bases tienen por objeto regular la convocatoria de subvenciones a los comercios, empresas y asociaciones del municipio con el objetivo de fomentar el uso del euskera en la actividad comercial y asociativa.

Para ello, el Ayuntamiento cuenta con 3.000 euros en el Plan Estratégico de Subvenciones y en la partida 1 0600.481.03.325.00 2024 del presupuesto municipal.

En el caso de que el volumen de solicitudes recibidas así lo aconseje, dicho importe podrá ser incrementado, previa modificación de los créditos presupuestarios y del Plan Estratégico de Subvenciones, sin que sea necesaria una nueva convocatoria.

Base 2.ª Personas beneficiarias.

Tendrán la consideración de beneficiarias de esta línea subvencional las siguientes:

Las personas físicas o jurídicas públicas o privadas que cumplan las siguientes condiciones:

– Tener el comercio o la asociación en Astigarraga y tener menos de 10 trabajadores/as.

– En caso de las empresas, tener licencia municipal de actividad y cuando corresponda también el informe favorable de la oficina técnica.

– No tener deudas con el Ayuntamiento y estar al corriente de sus obligaciones tributarias con la Hacienda Foral y la Seguridad Social. La comprobación se realizará de oficio, salvo que el interesado se oponga de forma razonada.

– En el caso del rótulo principal que el nombre genérico del establecimiento esté sólo en euskera. No se subvencionarán los rótulos en los que sólo aparezca el nombre específico.

– En el caso de elementos de imagen corporativa, poner en euskera o priorizando el euskera.

– En el caso de las páginas web, en euskera, dando prioridad al euskera o, al menos, dar el mismo tratamiento que a las demás lenguas.

– En el caso de programas informáticos, disponer de un programa en euskera.

– Corrección e idoneidad de la lengua: uso correcto y adecuado del euskera.

Base 3.ª Actividades que se subvencionan.

Rótulos comerciales, páginas web, dominios .eus y/o programas informáticos (orientadas a ayudas la actividad empresarial o asociativa) en euskera adquiridos en los años 2023 y/o 2024.

4. oinarria. Diru laguntzaren zenbatekoa eta diruz lagunduko diren gastuak.

Errotulu komertzialak:

* Errotulu nagusia edo ibilgailuetakoa.

– Euskara hutsez idatzitako errotulua: Kostuaren % 75 (BEZ gabe), gehienez ere, 500 €.

* Irudi korporatiboko elementuak.

– Euskara hutsezko elementuak: Kostuaren % 75 (BEZ gabe), gehienez ere, 500 €.

– Elebietakoa edo eleanitza izanda, euskarazkoa lehenetsita: Kostuaren % 30 (BEZ gabe), gehienez ere, 300 € (euskarazkoa lehenetsi gabe 0 €).

Webguneak eta programa informatikoak:

* Enpresa-jarduera edo elkartearen jarduera bideratzeko lagungarriak diren euskara hutsezko programa informatikoei, kostuaren % 75 (BEZ gabe), gehienez ere, 550 €.

* Euskara hutsezko webguneei, kostuaren % 75 (BEZ gabe), gehienez ere, 550 €.

– Ele bietakoa edo eleanitza izanda, euskarazkoa lehenetsita (lehen orrian), kostuaren % 50, gehienez ere, 450 €.

– Ele bietakoa edo eleanitza izanda, euskarazkoari, gutxienez, beste hizkuntzetan eman zaion adinako tratamendua emanda, baina lehen orrian euskarazkoa lehenetsi gabe: kostuaren % 30, gehienez ere, 300 €.

* .eus domeinuaren erosketa, % 100.

Dirulaguntza bateragarria izango da helburu bererako beste edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatuk emandako dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin, baina gainfinantzaketa debekatuta dago.

5. oinarria. Eskaerak aurkezteko epea eta tokia.

Deialdi honetan aurreikusitako dirulaguntzen eskaerak 2024ko abenduaren 20ra bitartean aurkeztu ahal izango dira.

Eskaerak aurkeztu beharko dira Dirulaguntzen Udal Ordenantzen 17. artikuluan xedatutakoaren arabera. Modu horretan aurkezten ez direnak, ez dira aintzat hartuko.

6. oinarria. Eskaera eta aurkeztu beharreko dokumentuak.

Dokumentu hauek aurkeztu behar dira:

– Eskabide normalizatua.

– Nortasun Agiriaren edo IFKren (Identifikazio Fiskalerako Kodea) fotokopia.

– Eskuratutako euskarazko elementuen edo instalatutako aplikazioen jatorrizko fakturak (2023koa edo 2024koa).

– Laguntzaren xede den elementua euskaraz jarri izanaren frogak: errotuluen kasuan, argazkia eta elementuen ale bat.

– Eskatzailearen erantzukizunpeko adierazpena, xede bere-rako eskatu edo jasotako beste dirulaguntzei buruzkoa.

– Dirulaguntzen ordenantzen 15. artikuluan eskatutako gainerakoak.

Udalak, eskatzaileak horretarako baimena emanaz gero, Nisae elkarrengarritasun-nodoaren bidez honakoak egiaztatuko ditu:

– Gipuzkoako Foru Aldundia: PFEZren kontsulta.

– Gipuzkoako Foru Aldundia: JEZ Jardueren Alten eta Bajen Kontsulta.

– Foru Ogasuna: Zerga-betebeharrak ordainduta izatea.

Base 4.^a Cuantía de la subvención y gastos subvencionables.

Rótulos comerciales:

* Rótulo principal o de vehículos.

– Rótulo redactado sólo en euskera: 75 % del coste (sin IVA), con un máximo de 500 €.

* Elementos de imagen corporativa.

– Elementos exclusivamente en euskera: 75 % del coste (sin IVA), con un máximo de 500 €.

– Elemento bilingüe o multilingüe, priorizando el euskera: % 30 del coste (sin IVA), con un máximo de 300 € (sin priorizar el euskera, 0 €).

Páginas web y programas informáticos:

* Programas informáticos, íntegramente en euskera que faciliten la actividad empresarial o asociativa, el 75 % del coste (sin IVA), con un máximo de 550 €.

* Páginas web, íntegramente en euskera, el 75 % del coste (sin IVA), con un máximo de 550 €.

– Bilingüe o multilingüe, priorizando el euskera (página principal), el 50 % del coste (sin IVA), con un máximo de 450 €.

– Bilingüe o multilingüe, sin priorizar el euskera pero con al menos el mismo tratamiento que a las demás lenguas, el 30 % del coste (sin IVA), con un máximo de 300 €.

* Compra del dominio .eus, 100 %.

Estas subvenciones serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualquiera Administraciones o entes públicos o privados, si bien queda prohibida la sobrefinanciación.

Base 5.^a Plazo y lugar de presentación de las solicitudes.

Las solicitudes de las subvenciones previstas en esta convocatoria podrán presentarse a partir del día siguiente al de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y hasta el 20 de diciembre de 2024.

Las solicitudes deberán presentarse de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 17 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones. Las que no se presenten de esa forma no serán tenidas en cuenta.

Base 6.^a Solicitud y documentación a presentar.

Documentación a presentar:

– Instancia normalizada.

– Fotocopia del DNI o CIF (Código de Identificación Fiscal).

– Facturas originales de los elementos o aplicaciones instalados en euskera (2023 o 2024).

– Prueba de haber puesto en euskera el elemento para el que se solicita subvención: fotografía y un ejemplar.

– Declaración responsable sobre solicitudes realizadas o percibidas para el mismo objetivo de esta convocatoria.

– Los demás documentos exigidos en el artículo 15 de la Ordenanza de Subvenciones.

El Ayuntamiento, previa autorización del solicitante, comprobará a través del nodo de interoperabilidad Nisae:

– Diputación Foral de Gipuzkoa: Consulta de IRPF.

– Diputación Foral de Gipuzkoa: Consulta de Altas y Bajas de Actividades IAE.

– Hacienda Foral: Estar al corriente en el pago de las obligaciones tributarias.

– Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra: Gizarte Segurantzarekiko ordainketa-betebeharrak egunean izatea.

– Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusia: Datan Gizarte Segurantzaren alta emanda egotea.

Eskatzaileak ez badio Udalari baimena ematen horiek zuzenean egiaztatzeko, dagokion ziurtagiri eta agiriak aurkeztu beharko ditu dirulaguntza eskaerarekin batera.

Izaera pertsonaleko datuak babestu eta erabiliko dira arlo horretako araudiak eta Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 15.4 artikuluari jarraiki.

7. oinarria. Akats zuzentzea.

Eskaerak deialdiaren oinarrietan ezarritako baldintzak betetzen ez baditu, interesatuari gehienez 10 laneguneko epe luzaezin batean zuzentzeko eskatuko zaio, eta gainera, egiten ez badu, bere eskaerari uko egin diola iritziko zaiola jakinaraziko zaio, aurrez Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 68. artikuluan eta dirulaguntzen udal ordenantzaren 16. artikuluan aurreikusten dituen baldintzen arabera erabakia hartuta.

8. oinarria. Prozedura izapidetzeko eta ebazteko organo eskudunak.

1. Euskara eta Hezkuntza saila arduratuko da eskaera izapidetzeaz, egingo dena Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 19. artikuluari jarraiki.

2. Deialdi honetako 3.000 eurotik gorako dirulaguntzak tokiko gobernu batzarrak ebaztuko ditu, eta gainerako ebazpenak alkatearen dekretuz onartuko dira.

3. Laguntza-eskabideak sarrera-ordenaren arabera izapidetuko dira, sarrera data eta orduaren lehenetsun-hurrenkera jarraituz, oinarri hauetan ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzen ondoren eta 2024 ekitaldiko udal aurrekontuaren arabera kreditu erabilgarria amaitu arte.

4. Hamabost egun balioduneko epean –dirulaguntza emateko ebazpena jakinarazten denetik zenbatzen hasita–, berariaz eta idatziz dirulaguntzari uko egiten ez bazaio, dirulaguntza onartu egin dela ulertuko da, bai ebazpenean eta deialdiaren oinarrietan adierazitako baldintza ekonomikoei dagokienez, bai gainerako betekizun edo alderdi guztiei dagokienez.

9. oinarria. Onuradunen betebeharrak.

Onuradunak betebeharrak hauek ditu:

– Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 21. artikuluan adierazitakoak eta deialdi honetako 2. eta 6. oinarrietan adierazitakoak.

10. oinarria. Ordainketa.

Laguntzaren zenbatekoa ordainduko da Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 22. artikuluan arabera.

Ordenantzan aurreikusitako aurrerakinak onartzeko, aurrez berariazko eskaera egin beharko da, dirulaguntza eskaerarekin batera, edo aurrerago.

11. oinarria. Justifikazioa.

Laguntza justifikatu beharko da Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren 23. artikuluari jarraiki.

Horrez gain, onuradunak 2. oinarrian adierazitako baldintzak betetzen dituela justifikatu beharko du (6. oinarrian adierazitako dokumentuak aurkeztuta).

12. oinarria. Ez betetzea, dirua itzultzea eta zehapen espedienteak.

Jasotako kantitateak itzultzea eta dagokien atzerapen interesa eskatzea bidezkoa izango da, Dirulaguntzen Lege Orokorren 37. artikuluan araututako kasuetan, bai eta Dirulaguntzen Udal Ordenantzaren edota oinarri hauetan jasotako baldintzak ez betetzeagatik.

– Tesorería General de la Seguridad Social: Estar al corriente en las obligaciones de pago a la Seguridad Social.

– Tesorería General de la Seguridad Social: Estar dado de alta en fecha en la Seguridad Social.

En el caso de que la solicitante no autorice al Ayuntamiento la comprobación directa de los datos, deberá aportar junto con la solicitud de subvención los certificados y documentos correspondientes.

La protección y tratamiento de los datos de carácter personal se realizará conforme a la normativa vigente en la materia y al artículo 15.4 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones.

Base 7.ª Subsanción de defectos.

Si la solicitud no reúne los requisitos establecidos en las bases de convocatoria, se requerirá a la interesada para que la subsane en el plazo máximo e improrrogable de 10 días hábiles, indicándole que si no lo hiciese se le tendrá por desistida de su solicitud, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 68 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y el artículo 16 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones.

Base 8.ª Órganos competentes para la tramitación y resolución del procedimiento.

1. El Departamento de Euskera y Educación será el encargado de tramitar la solicitud, que se realizará de acuerdo con el artículo 19 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones.

2. Las subvenciones cuya cuantía supere los 3.000 euros se resolverán por la Junta de Gobierno Local y el resto se resolverá por Decreto del Alcalde.

3. Las solicitudes se tramitarán por orden de entrada, fecha de entrada y orden de prelación horaria, una vez comprobado el cumplimiento de los requisitos establecidos en las presentes bases y hasta el agotamiento del crédito disponible según el presupuesto municipal del ejercicio 2024.

4. Si en el plazo de quince días hábiles –a contar desde la notificación de la resolución de la concesión de la subvención– no se renuncia expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada, tanto en los términos económicos, como en todos los demás requisitos o aspectos, señalados en la resolución y en las propias bases de la convocatoria.

Base 9.ª Obligaciones de las personas beneficiarias.

Son obligaciones de la beneficiaria:

– Los señalados en el artículo 21 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones y en las bases 2.ª y 6.ª de la presente convocatoria.

Base 10.ª Pago.

El importe de la ayuda se abonará de acuerdo con el artículo 22 de la Ordenanza Municipal de la subvención.

La aprobación de anticipos previstos en la Ordenanza requerirá la previa solicitud expresa, junto con la solicitud de subvención o posteriormente.

Base 11.ª Justificación.

La subvención se deberá de justificar de acuerdo al art. 23 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones.

Asimismo, la persona beneficiaria deberá justificar el cumplimiento de los requisitos señalados en la Base 2.ª (presentando la documentación señalada en la Base 6.ª).

Base 12.ª Incumplimiento, reintegro y expediente sancionador.

Procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del correspondiente interés de demora en los supuestos regulados en el artículo 37 de la Ley General de Subvenciones, así como por el incumplimiento de las condiciones establecidas en la Ordenanza Municipal de Subvenciones o en estas bases.

Diru itzulketa egingo da udal ordenantzaren 25. eta 26. artikuluen arabera.

Halaber, ez betetzea, Dirulaguntzaren Udal Ordenantzaren 27. artikulua araber, arau-haustetzat jo daitekeenean, udalak dagokion zehapen espedienteaz izapidetuko du, ordenantzaren 28 eta hurrengo artikuluei jarraiki.

13. oinarria. Araubide osagarria eta interpretazioa.

Oinarri hauetan aurreikusten edo jasotzen ez den guztietan honako araubidea aplikatuko da: Dirulaguntzen Udal Ordenantza, Diru Laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hori garatzen duen erregelamendua.

Alkatetzak oinarri hauek modu egokian aplikatzeko eta interpretatzeko behar diren agindu eta argibide guztiak emateko ahalmena du. Eta horrek hartutako erabakiek amaiera emango diote bide administratiboari eta hartzen diren unetik bertatik bete beharrekoak izango dira.

14. oinarria. Laguntzen izaera.

Laguntza hauek izaera administratiboa dute, eta administrazioarekiko auzitegiei dagokie udalak kudeatzen dituen dirulaguntzekiko jurisdikzio-eskumena.

Astigarraga, 2024ko apirilaren 9a.—Xabier Urdangarin Lasa, alkatea. (2629)

El reintegro se realizará conforme a los artículos 25 y 26 de la Ordenanza municipal.

Asimismo, cuando el incumplimiento pueda ser constitutivo de infracción conforme al artículo 27 de la Ordenanza Municipal de Subvenciones, el Ayuntamiento instruirá el correspondiente expediente sancionador, que se tramitará de acuerdo con los artículos 28 y siguientes de la Ordenanza.

Base 13.^a Normativa complementaria e interpretación.

En todo lo no previsto o recogido en las presentes bases, las subvenciones se regirán por: la Ordenanza Municipal de Subvenciones, por la Ley 38/2003 General de Subvenciones y por el reglamento que lo desarrolla.

La alcaldía queda facultada para dictar cuantas órdenes e instrucciones resulten necesarias para la adecuada interpretación y aplicación de estas bases. Sus acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y serán ejecutivos desde su adopción.

Base 14.^a Naturaleza de la subvención.

Estas ayudas tienen naturaleza administrativa, correspondiendo a los Tribunales Administrativos la competencia jurisdiccional sobre las subvenciones gestionadas por el Ayuntamiento.

Astigarraga, a 9 de abril de 2024.—El alcalde, Xabier Urdangarin Lasa. (2629)